

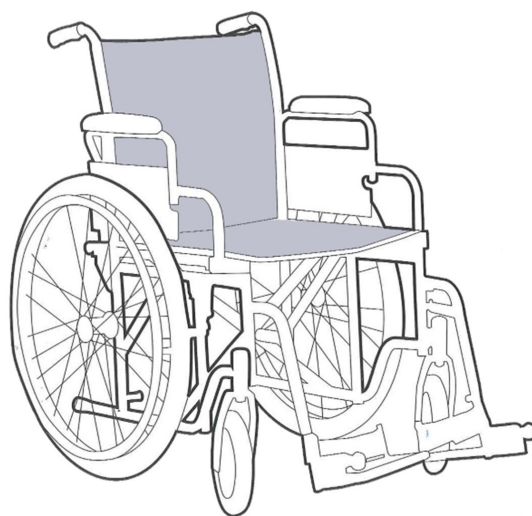
Carrozzina Easy WHEEL

Cod. 15130016 - 40 cm

Cod. 15130017 - 43 cm

Cod. 15130018 - 46 cm

Cod. 15130020 - 50 cm



Manuale d'uso



Carrozzina Easy WHEEL

INDICE:

1. GENERALITA':	pg.3
2. AVVERTENZE GENERALI:	pg.4
3. MOVIMENTAZIONI / TRASPORTO:	pg.6
4. TECNICHE GUIDA:	pg.9
5. TECNICA DI TRASFERIMENTO:	pg.15
6. PULIZIA:	pg.18
7. CONSIGLI PER LA MANUTENZIONE:	pg.19
8. CARATTERISTICHE TECNICHE:	pg.20
9. CONSIGLI PER LA RISOLUZIONE DEI PROBLEMI :	pg.21
10. CORRISPONDENZA CODICI:	pg.22
11. NOTE:	pg.22
12. RECLAMI E INCIDENTI:	pg.23
13. ETICHETTATURA E LEGENDA SIMBOLI:	pg.24
14. CERTIFICATO DI GARANZIA:	pg.26

Carrozzina Easy WHEEL

1. GENERALITA':

Vi ringraziamo per la vostra scelta.

La Carrozzina Easy Wheel è stata concepita per garantire all'utente il massimo comfort e la massima sicurezza ed è adatta per l'utilizzo in esterni ed interni.

E' un Dispositivo Medico di Classe I conforme al Regolamento Europeo 2017/745 del 5 Aprile 2017.

Il presente manuale d'uso contiene avvertenze sulla sicurezza che devono essere assolutamente rispettate.

Tutti gli utilizzatori, che lavorano con la Carrozzina Easy Wheel, devono conoscere il contenuto di questo manuale e rispettare le avvertenze sulla sicurezza.



Attenzione!



Leggere attentamente il manuale d'uso al fine di evitare danni in fase di movimentazione e d'uso della sedia a rotelle.

Movi S.p.A. declina qualsiasi responsabilità su danni provocati da un uso improprio del dispositivo o da un uso diverso da quanto indicato nel presente manuale

Carrozzina Easy WHEEL

2. AVVERTENZE GENERALI:

Prima di ogni utilizzo della carrozzina è opportuno controllare lo stato generale del dispositivo e verificarne l'integrità tramite accurata ispezione visiva.

Dopo un lungo inutilizzo verificare attentamente lo stato di tutte le parti della carrozzina e procedere alla necessaria manutenzione.

Effettuare un controllo periodico di tutte le parti usurabili (copertoni, freni, rivestimenti seduta e schienale, poggiatesta, ecc.)

Qualora la carrozzina risulti non integra, non utilizzarla e rivolgersi al proprio fornitore o ad un centro di assistenza specializzato.

Evitare di utilizzare il dispositivo in condizioni di scarsa visibilità o illuminazione, oppure provvedete a rendervi altamente visibili tramite catarifrangenti.

Sia per la vostra sicurezza che per quella del dispositivo, non utilizzare il dispositivo su terreni con scarsa aderenza, come sabbia, fango e neve.

Evitare quando possibile di attraversare pozze d'acqua. Il dispositivo è resistente all'acqua, ma se viene bagnato, provvedere alla sua asciugatura il più presto possibile.

Prima di affrontare ostacoli come scalini o dossi, assicurarsi che non si creino interferenze con il dispositivo.



ATTENZIONE !

**La capacità massima di portata è di kg 120.
NON SUPERARE MAI QUESTO PESO.**

Carrozzina Easy WHEEL

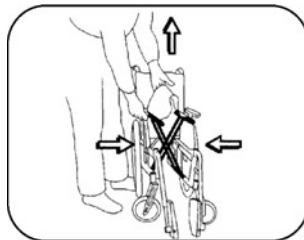
- Non sollevare mai la carrozzina sedia a rotelle per le pedane: utilizzare il telaio metallico.
- Non salire mai sui poggiapiedi per evitare il pericolo di ribaltamento.
- Fare attenzione allo schiacciamento delle mani quando si compiono le operazioni di apertura e chiusura della carrozzina.
- Non utilizzare mai scale mobili, neanche con l'aiuto dell'assistente.
- La carrozzina non è da considerarsi un sedile da usare all'interno dell'autoveicolo.
- Non inclinare la carrozzina più del 10% senza assistenza.
- Prima di inclinarsi in avanti o di alzarsi dalla carrozzina, assicurarsi che le ruote anteriori siano dritte e quelle posteriori siano bloccate
- Evitare di sporgersi sul retro oltre lo schienale, mantenendo sempre il baricentro entro il perimetro della carrozzina stessa

Carrozzina Easy WHEEL

3. MOVIMENTAZIONI / TRASPORTO:

Chiusura:

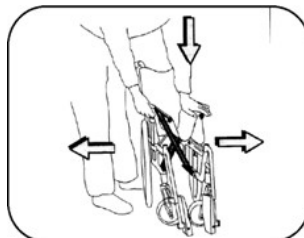
- Alzare i poggiatesta.
- Sollevare il telo della seduta e avvicinare le due estremità della crociera.



Fare attenzione a non schiacciarsi le dita tra le parti in movimento, vedere figura.

Apertura:

- Tenendo una mano sul sedile, premere verso il basso uno dei tubi del sedile, vedere figura.

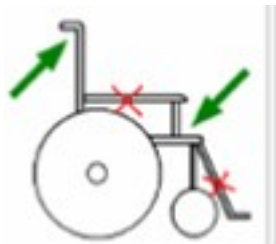


Durante l'apertura togliere la mano dal tubo per evitare il rischio di incastrarsi.

Carrozzina Easy WHEEL

Sollevamento della sedia a rotelle:

- Alzare il poggiatesta.
- Sollevare la sedia per le impugnature e la parte anteriore del telaio, in corrispondenza dei fermi delle pedane.

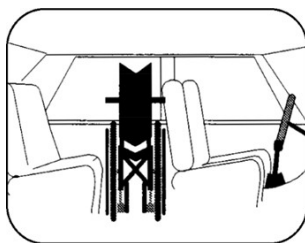


ATTENZIONE: Non sollevare la carrozzina per i braccioli non costituiscono un punto di presa stabile

TRASPORTO:

Automobile privata/taxi:

Sistemare la sedia a rotelle nel bagagliaio. Se non è possibile, posizionarla sul sedile posteriore in modo che sia sufficientemente stabile e non possa ribaltarsi o scivolare. Se possibile, bloccare la sedia con la cintura di sicurezza dell'automobile.



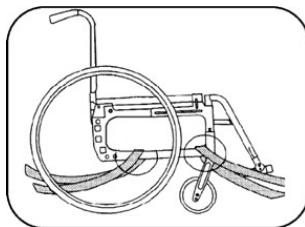
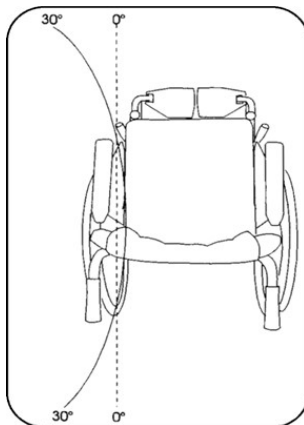
Carrozzina Easy WHEEL

Minibus/Autobus/Mezzi pubblici:

L'utente della sedia a rotelle deve sedere su uno dei sedili del minibus, mentre la sedia a rotelle deve essere bloccata in modo che non possa ribaltarsi o scivolare.

Se il minibus è dotato di apposito spazio per utilizzatori di sedie a rotelle, adottare le seguenti precauzioni:

- Per la sicurezza dell'utente, lo spazio deve essere dotato di un montante con cintura di sicurezza a tre punti e poggiatesta (non è sufficiente il poggiatesta della sedia a rotelle).
- La sedia a rotelle deve essere fissata per le fiancate, non per le ruote. Le cinghie di fissaggio devono avere un'inclinazione compresa fra 0° e 30°.
- La cintura (**optional**) della sedia a rotelle non è sufficiente per impedire che l'utente venga proiettato in avanti in caso di brusca frenata.



Carrozzina Easy WHEEL

4. TECNICHE GUIDA:

Le tecniche di guida elencate in seguito, sono consigliate ad utilizzatori esperti: assicurarsi delle proprie capacità e dei propri limiti.

- **Caratteristiche di guida:**

La distribuzione dei pesi sulla sedia a rotelle è determinante per le caratteristiche di guida.

Essa dipende infatti dal peso, della corporatura e dalla posizione dell'utilizzatore della sedia a rotelle, ma anche dalla posizione delle ruote posteriori in senso longitudinale. Maggiore è il peso esercitato sulle ruote gonfiabili, più facile risulta la guida della sedia a rotelle. Maggiore è il peso sulle ruote guida, più difficile risulta la guida sulla sedia a rotelle.

Assistenti: Prima di lasciare l'utilizzatore da solo sulla sedia a rotelle, innestare i freni.

Parcheggio: Aumentare la superficie di appoggio della sedia a rotelle facendola arretrare di 10 cm, in modo che le ruote guida siano rivolte in avanti.

Carrozzina Easy WHEEL

● Salita sul marciapiede:

UTILIZZATORI: salita in avanti:

NB: L'utilizzo di questa tecnica è consigliato soltanto da utilizzatori esperti di sedie a rotelle.

- Portarsi in corrispondenza del bordo del marcia piede o della soglia.
- Bilanciare la sedia a rotelle sulle ruote posteriori in modo da sollevare le ruote guida quanto basta per salire sul marciapiede.
- Afferrare saldamente le ruote di spinta e, contemporaneamente, inclinare il busto in avanti.



ASSISTENTI: salita in avanti:

- Inclinare la sedia a rotelle, agendo eventualmente sul pedale di sollevamento, in modo che le ruote guida salgano sul marciapiede.

UTILIZZATORI: salita all'indietro:

NB: Questa tecnica può funzionare soltanto se il marciapiede o la soglia sono bassi e tenendo conto della regolazione in altezza dei poggiatesta.

- Arretrare fino a trovarsi in corrispondenza del bordo del marciapiede o della soglia.



Carrozzina Easy WHEEL

ASSISTENTI: salita all'indietro

- Fare arretrare la sedia a rotelle finché non si trova in corrispondenza del bordo del marciapiede o della soglia.
- Inclinare la sedia a rotelle, agendo eventualmente sul pedale di sollevamento, in modo che le ruote guida siano sollevate da terra.
- Alzare la sedia a rotelle e farla arretrare in modo da sollevare le ruote guida controllare che abbiano superato l'ostacolo prima di "abbassare" la sedia a rotelle su tutte e 4 le ruote.



● **Discesa dal marciapiede:**

UTILIZZATORI: discesa in avanti:

NB: L'utilizzo di questa tecnica è consigliato soltanto ad utilizzatori esperti di sedie a rotelle.

- Portarsi in corrispondenza del bordo del marciapiede.
- Bilanciare la sedia a rotelle sulle ruote posteriori in modo da sollevare le ruote guida quanto basta.
- Scendere lentamente dal marciapiede, quindi "abbassare" le ruote guida a terra.

Carrozzina Easy WHEEL

ASSISTENTI: discesa in avanti:

- Inclinare la sedia a rotelle, agendo eventualmente sul pedale di sollevamento, in modo che le ruote guida siano sollevate da terra.
- Scendere lentamente dal marciapiede, quindi "abbassare" le ruote guida a terra.



UTILIZZATORI: discesa all'indietro:

NB: Questa tecnica è sconsigliata se il dislivello è superiore a 10 cm.

Arretrare fino a trovarsi in corrispondenza del bordo del marciapiede o della soglia.

Arretrare lentamente e, contemporaneamente, inclinare il busto in avanti.



Questa manovra comporta un forte pericolo di ribaltamento.

Carrozzina Easy WHEEL

ASSISTENTI: discesa all'indietro:

- Fare arretrare la sedia a rotelle finché non si trova in corrispondenza del bordo del marciapiede.
- Scendere lentamente dal marciapiede e fare arretrare la sedia a rotelle sulle ruote posteriori finché le ruote guida non hanno superato l'ostacolo.
- "Abbassare" la sedia a rotelle su tutte e 4 le ruote

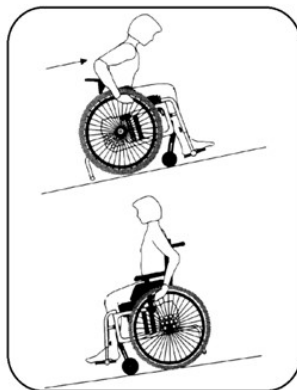


● **Tecniche di guida nei pendii:**

Di seguito forniamo importanti raccomandazioni per la salita e la discesa di pendii, al fine di prevenire il pericolo di ribaltamento.



- Evitare di invertire il senso di marcia in un pendio.
- Procedere sempre il più dritto possibile, sia in salita che in discesa.
- E' preferibile chiedere aiuto piuttosto che provare da soli e correre rischi inutili.
- **Salita:** Inclinare il corpo in avanti per correggere il baricentro.
- **Discesa:** Inclinare il corpo all'indietro per correggere il baricentro.
- Regolare la velocità con le ruote di spinta, non con i freni.



Carrozzina Easy WHEEL

● Tecniche di guida su scale:



Chiedere sempre aiuto a qualcuno!

Non utilizzare scale mobili, nemmeno con l'aiuto dell'assistente!

Assistenti all'indietro:

- Fare arretrare la sedia rotelle fino al primo scalino.
- Inclinare la sedia a rotelle sulle ruote posteriori, aiutandosi eventualmente con il pedale di Sollevamento.
- Tirare la sedia a rotelle lentamente verso l'alto uno scalino alla volta, tenendola costantemente bilanciata sulle ruote posteriori.
- Dopo l'ultimo scalino, tirare indietro la sedia a rotelle in modo che le ruote guida siano appoggiate sul pavimento prima di "abbassare" la sedia a rotelle su tutte e 4 le ruote.



Se sono disponibili due assistenti:

il secondo può aiutare a sollevando la sedia a rotelle per le pedane bloccabili o, in mancanza di esse, reclinare/smontare le pedane e sollevare la sedia a rotelle per il telaio.



Si consiglia agli assistenti di usare la forza delle gambe, senza piegare o fare leva sulla schiena.

Carrozzina Easy WHEEL

5. TECNICA DI TRASFERIMENTO:



Salire o scendere da soli dalla carrozzina è un'operazione potenzialmente molto pericolosa: farlo solo se ne siete fisicamente in grado e siate comunque molto cauti.

Non appoggiarsi sui freni, non caricare peso sui poggiatesta mentre salite o scendere dalla carrozzina, potreste ribaltarvi.

SALIRE:

- Avvicinare il più possibile la carrozzina, in modo da posizionarla di fianco a voi.
- Azionare i freni di stazionamento. Se necessario togliete la spondina o il bracciolo.
- Sollevarsi, facendo forza sulle braccia e appoggiandovi al telaio della seduta e, se necessario, anche a qualcosa di stabile e vicino; lasciatevi scivolare verso la seduta della carrozzina.



Carrozzina Easy WHEEL

SCENDERE:

- Seduti sulla carrozzina, avvicinarsi il più possibile, in modo da trovarsi di fianco alla zona di arrivo.
- Arretrare di qualche centimetro, in modo da posizionare le ruote anteriori in avanti ed aumentare la superficie di appoggio della carrozzina, e di conseguenza la sua stabilità.
- Azionare i freni di stazionamento. Se necessario togliere la spondina o il bracciolo.
- Sollevarsi, facendo forza sulle braccia e appoggiarsi al telaio della seduta e, se necessario, anche a qualcosa di stabile e vicino; lasciatevi scivolare verso la zona di arrivo.

Carrozzina Easy WHEEL



Si consiglia agli assistenti di usare la forza delle gambe, senza piegare o fare leva sulla schiena.

RUOTE DI SPINTA:

La Carrozzina Easy Wheel viene fornita di serie con corrimano in alluminio.

Il materiale e la distanza fra la ruota di spinta e ruote gonfiabili influenzano la capacità di presa da parte dell'utilizzatore.



ATTENZIONE!

- Sussiste il rischio di schiacciamento delle dita quando si percorrono corridoi stretti oppure se le dita vengono infilate nei raggi delle ruote.
- Se sussiste il rischio che l'utilizzatore possa infilare le dita fra i raggi, si consiglia l'applicazione di una guaina protettiva sui raggi stessi.

Carrozzina Easy WHEEL

6. PULIZIA:



Quando il paziente cambia, la carrozzina deve essere prima pulita e poi disinfettata per strofinamento!

Programma di pulizia e disinfezione:

- Raccomandiamo di utilizzare un metodo di disinfezione (umido) per strofinamento. Il detergente scelto non deve essere aggressivo ma ecologico. In generale può essere utilizzato un detergente di uso domestico.
- Non utilizzare prodotti abrasivi, prodotti per la pulizia dell'acciaio inossidabile e detergenti contenenti solventi o tamponi detergenti, per evitare di danneggiare la superficie.
- In caso di contaminazione visibile della carrozzina con materiale infettivo o potenzialmente infettivo, deve essere disinfettata per strofinamento utilizzando un disinfettante appositamente raccomandato per l'uso ospedaliero adatto alla superficie in questione.
- La disinfezione delle rotelle si rende necessaria solo in caso di contaminazione visibile con materiale infettivo o potenzialmente infettivo.



NOTA: la disinfezione continua di rende necessaria solo in caso di pazienti con agenti patogeni multi resistenti all'interno di un ospedale.

Carrozzina Easy WHEEL

7. CONSIGLI PER LA MANUTENZIONE:

- Far controllare il dispositivo da personale qualificato almeno ogni 2 anni.
- I rivestimenti sono realizzati in nylon rinforzato e possono essere asportati dal telaio semplicemente svitandoli. I rivestimenti di sedile e di schienale possono essere lavati con spugna inumidita e sapone neutro. Pulire le parti metalliche con detersivo o sapone per auto, in caso di sporco ostinato utilizzare uno sgrassante.
- Raggi: Raggi allentati possono deformare le ruote. Se occorre regolare i raggi, rivolgersi ad un centro di assistenza per articoli sanitari.
- Assi delle ruote: aver cura di mantenerli puliti evitando l'accumularsi di sporcizia.
- Corrimano: Se dovessero graffiarsi in misura tale da irritare la mano dell'utilizzatore, devono essere sostituiti.
- Freni: l'effetto frenante dipende dalla pressione dei pneumatici. La forte presenza di sporcizia può influenzare negativamente l'utilizzo dei freni. Controllare frequentemente il funzionamento dei freni;
- **In presenza di qualsiasi anomalia non utilizzare la carrozzina e rivolgersi al proprio fornitore o ad un centro di assistenza specializzato.**



Movi Spa—Divisione Wimed non garantisce il funzionamento e la sicurezza della sedia a rotelle in caso di utilizzo di componentistiche non originali.

Carrozzina Easy WHEEL



Movi Spa—non garantisce il funzionamento e la sicurezza della sedia a rotelle in caso di utilizzo di componentistiche non originali.

8. CARATTERISTICHE TECNICHE:

Carrozzina pieghevole standard:

Larghezza seduta:	40 - 43 - 46 - 50 cm
Larghezza totale aperta:	+ 20 cm
Larghezza totale chiusa:	29 cm
Profondità seduta:	40 cm
Altezza schienale:	42 cm
Altezza Totale:	92 cm
Altezza posteriore seduta:	48 cm
Altezza anteriore seduta:	51 cm
Peso totale:	19 Kg
Portata max:	120 Kg

Carrozzina Easy WHEEL

9. CONSIGLI PER LA RISOLUZIONE DEI PROBLEMI :

La sedia a rotelle tende a sterzare da una parte:

- Gonfiare i pneumatici.
- I fermi delle ruote gonfiabili non sono montati correttamente.
- L'utilizzatore non distribuisce equamente il carico sulla sedia a rotelle.
- La ruota di spinta è serrata maggiormente su un lato.

La sedia a rotelle avanza con difficoltà:

- Gonfiare i pneumatici.
- I fermi delle ruote gonfiabili non sono montati correttamente.
- Eliminare capelli e sporcizia dagli assi delle ruote guida.
- Carico eccessivo sulle ruote guida, regolare il baricentro della sedia a rotelle.

La sedia a rotelle sterza con difficoltà:

- Gonfiare i pneumatici.
- Accertarsi che i fermi delle forcelle anteriori non siano serrati eccessivamente.
- Eliminare i capelli e sporcizia dagli assi delle ruote guida.
- I freni non funzionano bene:
 - Gonfiare i pneumatici
 - Regolare la distanza fra pneumatico e freno

La sedia a rotelle è difficile da aprire e chiudere:

- Il rivestimento è troppo teso.
- Ingrassare e pulire i giunti del rinforzo a crociera sotto il sedile.

La sedia a rotelle è instabile:

- Gonfiare i pneumatici.
- Accertarsi che le viti ed i comandi siano serrati correttamente.

Carrozzina Easy WHEEL

*** L'utilizzatore può avvertire questi sintomi anche a causa di un'errata regolazione della sedia a rotelle e/o tecnica**

- Se il problema persiste contattare un centro di assistenza autorizzato.

10. CORRISPONDENZA CODICI:

Il presente manuale fa riferimento alle seguenti carrozzine :

- Cod 15130016 - Carrozzina Easy Wheel 16" - 40 cm—Blu
- Cod 15130017 - Carrozzina Easy Wheel 17" - 43 cm—Blu
- Cod 15130018 - Carrozzina Easy Wheel 18" - 46 cm—Blu
- Cod 15130020 - Carrozzina Easy Wheel 20" - 50 cm—Blu

11. NOTE:

- Si consiglia di far eseguire l'ispezione del dispositivo a un tecnico competente, in quanto è necessaria una buona conoscenza dell'oggetto da ispezionare. Se tale ispezione dovesse rilevare un qualsiasi difetto o segno di usura o guasto, che potrebbe in qualche modo compromettere la sicurezza del dispositivo, esso deve rimanere, fuori servizio, fino alla riparazione,
- Il fabbricante si riserva il diritto di modificare senza alcuna notifica qualsiasi caratteristica del prodotto indicata in questo manuale, che non abbia alcun impatto sulla sicurezza e sulla efficacia dello stesso.

Per informazioni sul dispositivo rivolgersi a:

Movi SpA — Via Dione Cassio, 15— 20138 Milano
Tel. 02 509051 Fax: 02 5061048

Carrozzina Easy WHEEL

12. RECLAMI E INCIDENTI:

Per segnalare un reclamo inviare una mail a:
regulatory@movigroup.com

Per segnalare un incidente inviare una mail a:
qualityeregulatory@pec.movigroup.com

13. ETICHETTATURA E LEGENDA SIMBOLI:

CARROZZINE EASY WHEEL misura 40 cm
WHEELCHAIR EASY WHEEL seat width 16"
Colore Blu / Colour Blue

REF 15130016

MD



MOVI S.p.A. - Divisione Wimed
 Via Dione Cassio, 15 - 20138 Milano Italy
MADE IN CHINA

LOT 224000775

2022

120 kg



	FABBRICANTE	EC REP	RAPPRESENTANTE AUTORIZZATO NELLA COMUNITA EUROPEA
	DATA DI FABBRICAZIONE	LOT	LOTTO
REF	CODICE PRODOTTO	SN	NUMERO DI SERIE
	CONSULTARE LE ISTRUZIONI PER L'USO		ATTENZIONE! CONSULTARE LE ISTRUZIONI PER L'USO PER IMPORTANTI INFORMAZIONI DI SICUREZZA QUALI AVVERTENZE E PRECAUZIONI
	DATA DI SCADENZA		NON RIUTILIZZARE
	FRAGILE, MANEGGIARE CON CURA		MANTENERE ASCIUTTO
MD	DISPOSITIVO MEDICO	CE	PRODOTTO CONFORME ALLE DIRETTIVE/REGOLAMENTI EUROPEI DI SETTORE
	QUESTO LATO VERSO L'ALTO		PESO MASSIMO DEL PAZIENTE
	CARICO LAVORO IN SICUREZZA		CORRENTE ALTERNATA

Carrozzina Easy WHEEL

			
	APPARECCHIO DI CLASSE II		PARTE APPLICATA DI TIPO B
	PARTE APPLICATA DI TIPO BF		RACCOLTA SEPARATA DELLE APPARECCHIATURE ELETTRICHE E ELETTRONICHE
	PORTATA		

Carrozzina Easy WHEEL

14. CERTIFICATO DI GARANZIA:

La Garanzia copre, in tutta la Comunità Europea, per 24 mesi dalla data di acquisto, i difetti di fabbricazione del prodotto. Tentativi di riparazione, interventi effettuati da parte di personale non autorizzato, danni causati da eventi accidentali, negligenza o uso non conforme a quanto specificato nelle istruzioni d'uso o la mancata manutenzione prevista dalle istruzioni d'uso non sono coperti dalla garanzia.

L'articolo difettoso dovrà essere sempre accompagnato dallo scontrino fiscale o dalla fattura o di altra evidenza analoga comprovante la data di acquisto e da una breve descrizione del difetto riscontrato.

Durante il periodo di Garanzia il suo Rivenditore di fiducia provvederà ad applicare i termini di garanzia come previsto dagli articoli. 128-135 del Codice del Consumo (D.lgs 206 del 2005).

MOVI S.p.A Via Dione Cassio, 15 - 20138 Milano -
www.movigroup.com



www.movigroup.com

Manuale d'uso originale

Carrozzina Easy WHEEL
Rev. 1 24/11/2022

Movi SpA

Via Dione Cassio, 15—Milano—Italy